

TB Ta'anit 7a

Perché le parole della Torah sono state paragonate al fuoco? Perché come per la fiamma non basta un legno solo per tenerla accesa, così le parole della Torah non si mantengono se studiate da soli. Perché le parole della Torah sono state paragonate al legno? Perché come un legno piccolo ne accende uno grande, così è fra gli studiosi di Torah: i piccoli rendono i grandi più acuti. Come diceva R. Chaninà: Molto ho imparato dai miei Maestri e più ancora dai miei compagni, ma dai miei discepoli più di ogni altro.

Perché le parole della Torah sono state paragonate all'acqua? Perché come l'acqua scende dal posto elevato a quello più basso, così le parole della Torah si mantengono solo nelle persone umili.

Perché le parole della Torah sono state paragonate a queste tre bevande: l'acqua, il vino e il latte? Perché come queste tre bevande si conservano solo se riposte nel più vile dei recipienti, così le parole della Torah si mantengono solo nelle persone umili.

Una volta la figlia dell'Imperatore disse a R. Yehoshua' ben Chananyah: "Tanta magnifica sapienza in un contenitore così brutto?" Le rispose: "Tuo padre dove credi che conservi il vino? In vasi di terracotta!" "E dove dovrebbe versarlo?" "Voi che siete così importanti, mettetelo in recipienti d'oro e d'argento". Lo riferì a suo padre, che fece versare il vino in recipienti d'oro e d'argento. Divenne aceto. Lo riferirono all'Imperatore, che disse alla figlia: "Chi ti ha dato questo suggerimento?" "R. Yehoshua' ben Chananyah". Lo mandarono a chiamare e l'Imperatore gli disse: "Perché hai detto a mia figlia così?" "Quello che lei ha detto a me, io l'ho detto a lei". "Ma ci saranno dei "belli" che studiano!" "Sì, ma se sono brutti, studiano di più".

Altra interpretazione: Come queste tre bevande vanno a male solo se vengono trascurate per disattenzione, così le parole di Torah sono dimenticate solo se vengono trascurate per disattenzione.

'Iyun Ya'aqov: Le tre bevande simboleggiano rispettivamente:

la Torah scritta che come l'acqua è bevuta da tutti,

la Mishnah che si presta al Pilpul che è forte come il vino,

il Talmud che aiuta a chiarire e "rendere bianca" la Halakhah come il latte.

Ben Yehoyadà': Le tre bevande simboleggiano rispettivamente:

la Torah scritta che come l'acqua è bevuta da tutti,

la Torah orale che aiuta a chiarire e "rendere bianca" la Halakhah come il latte,

la Qabbalah che rischia di ubriacare come il vino (yayin = sod).

Oppure: le tre categorie: Maestri, compagni, discepoli.

חלב, יין, מים ראשי תיבות חיים

גדולה תורה שהיא נותנת חיים לעושיה בעולם הזה ובעולם הבא, שנאמר (משלי ד', כ"ב): "כי חיים הם למוצאיהם" (אבות ו', ז').